

Plan 528 GRADO EN ESTUDIOS CLÁSICOS

Asignatura 46799 LENGUA MODERNA CON FINES ACADÉMICOS 1 (ITALIANO)

Tipo de asignatura (básica, obligatoria u optativa)

Básica

Créditos ECTS

6 (seis)

Competencias que contribuye a desarrollar

COMPETENCIAS GENERALES

- C.G.1 Análisis, comprensión y, en su caso, traducción de textos en diversas lenguas.
- C.G.2 Capacidad de relación y estudios comparados entre distintas lenguas, literaturas y culturas tanto en el eje diacrónico como en el sincrónico.
- C.G.4 Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos a la resolución de cuestiones concretas.
- C.G.5 Capacidad para gestionar bien el tiempo en la planificación y organización del trabajo personal y en equipo.
- C.G.6 Conocimiento de la terminología específica.
- C.G.7 Capacidad para la mediación lingüística e intercultural.
- C.G. 10 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar información bibliográfica.
- C.G. 11 Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
- C.G. 12 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- C.G.13 Capacidad de análisis y síntesis de documentos complejos.
- C.G. 14 Capacidad para realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística.
- C.G. 15 Capacidad de gestión y control de calidad editorial.
- C.G. 17 Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología y el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.
- C.G. 18 Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.
- C.G. 19 Capacidad de comunicación y transmisión del conocimiento.
- C.G. 20 Capacidad de razonamiento y juicio crítico.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- C.E.4 Conocimientos de una segunda lengua moderna de la UE.
- C.E.15 Competencia lingüística para comprender la estructura de las lenguas románicas e indoeuropeas en general.

Objetivos/Resultados de aprendizaje

- Pronunciar correctamente el Italiano.
- Saber identificar los principales rasgos gramaticales que distinguen la lengua castellana y la italiana.
- Manejar con precisión el léxico del Italiano en el ámbito académico.
- Saber detectar los falsos amigos.
- Distinguir entre las principales interferencias entre el Castellano y el Italiano en las traducciones.
- Conocer y manejar los manuales de referencia básicos del Italiano (gramáticas, diccionarios y manuales de estilo).

Contenidos

- Tema 1: Fonología. Grafemática. Puntuación. Acento.
- Tema 2: Artículos. Sustantivo (tipos, género, número).
- Tema 3: Verbos auxiliares. Verbos de las tres conjugaciones (modo indicativo).
- Tema 4: Verbos (modos condicional y subjuntivo).
- Tema 5: Adjetivos demostrativos, calificativos, posesivos, numerales y cardinales.

## Principios Metodológicos/Métodos Docentes

Lección magistral participativa.

Aprendizaje por tareas.

A lo largo del curso se procederá a la realización de ejercicios y simulacros de exámenes en clase que se corregirán de forma individualizada siempre que sea posible, en caso contrario se publicaría en "Campus Virtual" una solución-tipo, susceptible de comentarios y aclaraciones.

Los apuntes relativos a cada tema estarán disponibles en la mencionada plataforma al finalizar cada uno de ellos; los ejercicios suplementarios al método utilizado, se repartirán en clase.

## Criterios y sistemas de evaluación

10%  
participación activa y actitud en las lecciones;  
50%  
examen escrito;  
40%  
examen oral (que será público, con la asistencia de dos testigos, grabado y archivado durante al menos 12 meses).

Es necesaria y aconsejable la asistencia a clase, puesto que es imprescindible para garantizar el aprendizaje lingüístico, tal y como se prevé en el documento en el que se basa la elaboración del horario para los Estudios de Grado. Asimismo en el mencionado documento se considera necesaria la evaluación de la presencia y la participación activa del estudiante a las clases, de ello dependerá el 10% de la nota final.

La parte oral del examen será pública (necesitándose dos testigos), se grabará y archivará durante al menos 12 meses.

## Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial

Los apuntes relativos a cada tema estarán disponibles en la plataforma "Campus Virtual" al finalizar cada uno de ellos; los ejercicios, sin embargo, se distribuirán en clase.

A lo largo del curso se procederá a la realización de ejercicios y simulacros de exámenes en clase que se corregirán de forma individualizada siempre que sea posible, en caso contrario se publicaría en la mencionada plataforma una solución-tipo, susceptible de comentarios y aclaraciones.

La bibliografía completa con el método en uso se encuentra en el documento adjunto.

Los diccionarios están "aconsejados", pero, obviamente, valdrá cualquiera del que disponga el alumno.

Los textos están elegidos también por estar disponibles en la biblioteca de esta Facultad: facilitemos las consultas a los demás compañeros y docentes.

## Calendario y horario

Horario de clases:

Lunes y martes de 12:00 a 14:00 aula 8

Horario de tutorías:

Lunes y martes de 10:00 a 12:00

Miércoles de 11:00 a 13:00

En el despacho 22 del Departamento de Lengua Española (3ª plta.) de la Facultad de Filosofía y Letras

## Tabla de Dedicación del Estudiante a la Asignatura/Plan de Trabajo

Actividades presenciales

Horas

Actividades no presenciales

Horas

Clases teóricas

30

Trabajo autónomo

---

o en grupo sobre contenidos prácticos

25

Clases prácticas

30

Preparación y redacción  
de trabajos y ejercicios

25

Consulta bibliográfica  
y documentación

15

Preparación de exámenes

25

Total presencial

60

Total no presencial

90

---

**Responsable de la docencia (recomendable que se incluya información de contacto y breve CV en el que aparezcan sus líneas de investigación y alguna publicación relevante)**

Dott.ssa Ivana Pistoressi De Luca

Para contactar con la docente, en horario de tutoría y de manera no presencial, se podrán realizar llamadas a la extensión 6829 o enviar mensajes de correo electrónico a [ipistoressi@fyl.uva.es](mailto:ipistoressi@fyl.uva.es).

---

**Idioma en que se imparte**

Al principio las clases se impartirán en Castellano, para pasar, paulatinamente y si el grupo lo permite, al Italiano.

---